

anslut®

002-036



SE STRÅLKASTARE

Bruksanvisning i original
Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!
Spara den för framtida behov.

NO LYSKASTER

Bruksanvisning
(Oversettelse av original bruksanvisning)
Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL REFLEKTOR

Instrukcja obsługi
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)
Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!
Zachowaj ją na przyszłość.

EN FLOODLIGHT

Operating instructions
(Translation of the original instructions)
Important! Read the user instructions carefully before use.
Save them for future reference.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

www.jula.se

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com



Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

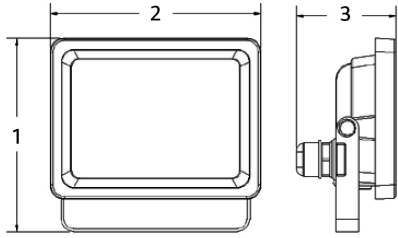
Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8,

1471 LØRENSKOG

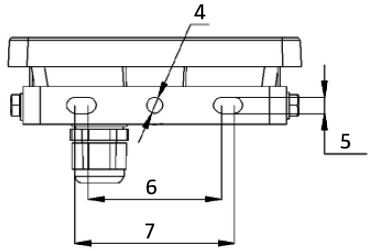
2017-03-09

© Jula AB

1



2



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Produkten måste anslutas till jordad nätspänning.
- Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig serviceverkstad, eller annan behörig person, för att undvika fara.
- Kontrollera regelbundet alla elektriska anslutningar och sladdar med avseende på skada. Eventuella fel ska avhjälpas innan produkten används. Låt alltid en behörig elektriker kontrollera ledare och anslutningar.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typslykten. Använd alltid säkring med rätt amperetal.
- Använd inte produkten i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Använd inte produkten i närheten av brännbara material.
- Titta inte direkt in i ljuskällan.
- Använd inte produkten om skyddsglasat är spräckt eller skadat.
- Om skyddsglasat är spräckt eller skadat ska produkten kasseras.
- Om skyddsglasat är spräckt eller skadat ska produkten kasseras.
- Ljuskällan är inte utbytbar. Om den går sönder måste hela armaturen bytas.
- Minsta avstånd mellan strålkastaren och belyst föremål är 1 meter.

VARNING!

Strålkastaren blir mycket varm under användning – risk för brännkada. Håll brännbara material borta från strålkastaren. Säkerställ god ventilation så att strålkastaren får tillräcklig kylning.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	10 W
Skyddsklass	I
Kapslingsklass	IP65
Ljusflöde	750 lm
Mått, utan fäste	108 x 84 x 30 mm
Vikt	0,33 kg

BESKRIVNING

Mått

1. 108 mm
2. 110 mm
3. 52 mm
4. 5,5 mm
5. 5,5 mm
6. 50 mm
7. 60 mm

BILD 1

BILD 2

MONTERING

1. Markera var på väggen strålkastarfästet ska monteras.
2. Borra hål för strålkastarfästet.
3. Sätt i pluggar om det behövs, och skruva fast strålkastarfästet med lämpliga skruvar.
4. Anslut stickproppen till nätspänning.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Produktet må kobles til et jordet uttak.
- Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må den/det byttes av en godkjent serviceverksted eller en annen kvalifisert fagperson for å unngå risiko.
- Kontroller regelmessig alle elektriske tilkoblinger og ledninger med hensyn til skader. Eventuelle feil skal utbedres før du bruker maskinen. La alltid en godkjent elektriker kontrollere ledere og tilkoblinger.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet. Bruk alltid sikring mer riktig amperetall.
- Ikke bruk apparatet i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. Produktet må ikke brukes i nærheten av brennbare materialer.
- Ikke se inn i lyset.
- Ikke bruk produktet hvis beskyttelsesglasset er sprukket eller skadet.
- Hvis beskyttelsesglasset er sprukket eller skadet, skal produktet kasseres.
- Lyskilden kan ikke skiftes ut. Hvis den blir ødelagt, må hele armaturen skiftes ut.
- Minste avstand mellom lyskaster og opplyst gjenstand er 1 meter.

ADVARSEL!

Lyskasteren blir svært varmt ved bruk – fare for brannskade. Hold brennbart materiale unna lyskasteren. Sørg for god ventilasjon, slik at lyskasteren får tilstrekkelig kjøling.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	10 W
Beskyttelsesklasse	I
Kapslingsklasse	IP65
Lysstrøm	750 lm
Mål, uten feste	108 x 84 x 30 mm
Vekt	0,33 kg

BESKRIVELSE

Mål

1. 108 mm
2. 110 mm
3. 52 mm
4. 5,5 mm
5. 5,5 mm
6. 50 mm
7. 60 mm

BILDE 1

BILDE 2

MONTERING

1. Merk av på veggen hvor lyskasterfestet skal monteres.
2. Bor hull til lyskasterfestet.
3. Sett inn plugger dersom det trengs, og skru fast lyskasterfestet med egnede skruer.
4. Koble støpselet til en stikkontakt.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Podłącz urządzenie do uziemionego gniazda sieciowego.
- Jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone, zleć ich wymianę autoryzowanemu serwisowi lub innej uprawnionej osobie. Pozwala to uniknąć zagrożenia.
- Regularnie sprawdzaj, czy żadne złącza i kable elektryczne nie są uszkodzone. Ewentualne usterki należy naprawić przed użyciem urządzenia. Zawsze zlecaj kontrolę przewodów i złączy uprawnionemu elektrykowi. Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej. Zawsze stosuj bezpieczniki o właściwym zakresie natężenia.
- Nie używaj produktu w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Nie używaj produktu w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie patrz bezpośrednio w źródło światła.
- Nie używaj produktu, jeśli klosz jest pęknięty lub uszkodzony.
- Jeżeli szybka ochronna jest pęknięta lub uszkodzona, produkt należy wyrzucić.
- Żarówka nie jest wymienna. W razie uszkodzenia żarówki należy wymienić całą oprawę.
- Najmniejsza odległość między reflektorem a oświetlanym przedmiotem wynosi 1 m.

OSTRZEŻENIE!

Reflektor bardzo nagrzewa się podczas pracy – stwarza to ryzyko oparzeń. Materiały palne należy przechowywać z dala od reflektora. Zapewnij dobrą wentylację, by umożliwić właściwe chłodzenie urządzenia.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Moc	10 W
Klasa ochrony	I
Stopień ochrony obudowy	IP65
Strumień świetlny	750 lm
Wymiary bez uchwytu	108 x 84 x 30 mm
Masa	0,33 kg

OPIS

Wymiary

1. 108 mm
2. 110 mm
3. 52 mm
4. 5,5 mm
5. 5,5 mm
6. 50 mm
7. 60 mm

RYS. 1

RYS. 2

MONTAŻ

1. Zaznacz na ścianie miejsce montażu uchwytów.
2. Wywierć otwory na uchwyty.
3. Jeśli jest taka potrzeba, włóż do otworów kołki, a następnie przykręć uchwyty odpowiednimi śrubami.
4. Podłącz wtyk do zasilania.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The product must be connected to an earthed power point.
- A damaged cord or plug must be replaced by an authorised service centre or qualified person to ensure safe use.
- Regularly check all electrical connections and power cords for damage. Rectify any faults before using the product. Always have the wiring and connections checked by an authorised electrician.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate. Always use a fuse that has the correct amperage rating.
- Do not use this product in explosive environments, e.g. near flammable liquids, gases or dust. Do not use the product near flammable materials.
- Do not look into the light source. Do not use the product if the glass front is cracked or damaged.
- Discard the product if the protective glass is cracked or damaged.
- The light source is not replaceable. If it stops working, the entire lamp must be replaced.
- The minimum distance between the floodlight and an illuminated object is 1 metre.

WARNING!

The floodlight gets very hot when in use. – risk of burn injuries. Keep flammable materials away from the floodlight. Make sure there is enough ventilation to prevent the floodlight getting too hot.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	10 W
Safety class	I
Protection rating	IP65
Luminous flux	750 lm
Dimensions, without mount	108x84x30 mm
Weight	0.33 kg

DESCRIPTION

Dimensions

1. 108 mm
2. 110 mm
3. 52 mm
4. 5.5 mm
5. 5.5 mm
6. 50 mm
7. 60 mm

FIG. 1

FIG. 2

MOUNTING

1. Mark out on the wall where the floodlight mount is to be fitted.
2. Drill holes for the floodlight mount.
3. Insert plugs if necessary, and screw on the floodlight mount with suitable screws.
4. Plug the plug into the power point.